

داواتان لى دهكهن كه دهست بهجى وهوشيارانه دهست بكن به كار كردن بو وه مهسه لهيه كه پهيوه ندى به بهالدين عمره وه ههيه كه هه لگري رهگه زنامه ي فنلانديه، له روژى پينچ شه ممه واته 5ى ئه مانگه وه له شارى سليمانى باكوورى عراق بهديل گيراوه.

بهالدين عمر له دايك بووى عراقه و كورده به لام به شيوه ي بهردهوام له فنلاندا دهژى وليزهش خيزانى ههيه. بهالدين عمر سكرتيرى فدراسيونى سهرتاسه رى په نابهرانى عراقيه. ههروه ها لي ره له ريكراره ناشتى خوازه كاندا چالاكى دهكات. وه يهكيك له قسه كهره سهره كيه كان بوو له خو پيشاننده كاندا كه تو رى شهر راگرن له 19ى مانگى مارسى رابووردوو ريكيخست، ههروه ها به شدارى نوينه رايه تى ريكراره كانى ناشتى خوازي كردوه كه له هه موو 18ى مانگى ماريكدا سهردانى كو ميته ي وه زاره تى دهره وه ي كردوه و داخو ازيان له دهژى داگير كردنى ناوچه ي خو ره لاتي ناوهراسه ت به رزكردوه ته وه.

ئه مانه چهنه نموونه ن له كارو هه لسووراني پر ئينرژى وه له پيناو ناشتى و ديموكراسى دا.

بهالدين عمر ئيستا سهردانى ولاتى پيشووى خو ي كردوه ته وه و به شدارى له خو پيشاندى خو يندكارانى زانكو ي كردوه، كه له وى بهديل گيراوه. بهالدين عمر به وه ناسراوه كه وه ته نيا شيوه ي ناشتى خوازانى ههلس و كهوتى قه بووله، دهژى شهر و تيرو ر و تيرو ريزمه. وه هيج كاريكى نه كردوه كه له بهرامبه ردا زيندانى بكرى. ته نيا تاوانى وه وه وهيه كه له ناستى نيونه ته وه يى و له ولاتى پيشووى خو ي وهك سياسيه كى به ئيعتبارى چه پ و ناشتى خواز بوه.

دواى وه وه ي كه زانبارى زيندانى كردنى وه به دهستى په نابهرانى كوردى دانيشتووى فنلاندا گه يشت، وه وان دهستيان كرد به پهيوه ندى گرتن به ريكراره فنلانديه كانه وه، كه بهالدين عمر وهك كه سيكى چاك ده ناسن كه هه ميشه ناماده بوو هه لويسه ت بهرامبه ر به چه وسانه وه و توند و تي رى بگرى.

ئيمه ليكى زور به هه موو شو ينيكدا ني ردا و دهيان كه سى فنلاندى ويستيان دهست بهجى بو نازاد كردنى وه له زيندان كار بكن كه نيگه رانين ئه زيه ت و نازارى توند بدرى.

دو ينى يه كشه ممه زانبارى مان به دهست گه يشت كه گوايه به لي نيان به عمر داوه نازادى بكن. به لام وا دهرنه چوو. خوشكى عمر له عراق ده ژى و په ياميكى تازه ي نارده كه تييدا باسى وه وه ي كردوه كه عمر داواى له ئيمه ي فنلاندى كردوه كه زور خيرا له زيندان رزگارى بكه ين.

بهريز وهزيرى دهره وه داواتان لى دهكهن كه به شه خسى شو ين وه كاره بكه ويت و به خيرا يى چاره سهرى بكه يت. بيگومان ده شزانك كه كارتان زوره به لام دياره بهالدين عمر ئيستا له زينداندايه و له به رده ستى دوژمنا نى سياسى وه و وه چاره نووس و ناينده ي وه وه نادياره، كاتى وه ويش گران بهايه.

ئيمه ئه مان داوايه وه وهك هه لسووراوانى ناشتى خوازي فنلاندى و دوستى بهالدين عمر ئيمزا دهكهن

له هلسنكى، 9ى مانگى نايارى 2005

له گهل ريزماندا

Leona Kotilainen, خو يندكار و هه وال نووس, Helsinki

Tytti Kotilainen, روژنامه نووس, Helsinki

Juhani Lohikoski, خو يندكار, Helsinki

Jani Saxell, نووسه ر و روژنامه نووس, Helsinki

Susanna Saxell, قهشه, Helsinki
Aleksi Lilleberg, خویندکار, Helsinki
Jorma Anttila, پیشکنهر, Helsinki
Iiro Törmä, گرافیک زان, Helsinki
Anna Berghäll, نووسهر, Helsinki
Aila Kinnunen, تهکنیک کار, Espoo
Reetta Sipilä, خویندکار, Swazimaa
Ilona Junka, سکرتری ریخراوی دوستایه تی میله تانی عهره ب, Helsinki
Dan Koivulaakso, نووسهر, Helsinki
Tomi Kuhanen, کارگیر له پهرله ماندا, Tampere
Anna Kontula, پیشکنهر, Tampere
Liisa Lahdenmäki, هونه رهنه ند, Tampere
Karoliina Öystilä, سکرتری گشتی ریخراوی لاوانی چه پ, Helsinki
Marina Laaksonen, خویندکار, Vantaa
Eetu Komsu, فروشیار, Helsinki
Timo Forss, روژنامه نووس و موسیقازان, Helsinki
Antti Jauhiainen, کارگیر و موه بیق له ریخراوی بهرگری له ناشتی, Helsinki
Maisa Kuikka, کارگیری پروژه له ریخراوی بهرگری له ناشتی, Helsinki
Anu Harju, کارگیری پروژه له ریخراوی بهرگری له ناشتی, Helsinki
Tommy Lindgren, موسیقازان, Helsinki
Krista Igarria, FM, Vantaa
Essi Rajamäki, گرافیک زان, Helsinki
Jari Tamminen, روژنامه نووس, Helsinki
Suomen Rauhanpuolustajien Pohjois-Hämeen piirijärjestö هه می لقی باکوری ناوچه ی هه می
Arabikansojen Ystävyysseura ry عهره ب له گهل میله تانی عهره ب

Ulkoministeri Erkki Tuomioja

Pyydämme Teitä välittömästi ja määrätietoisesti ryhtymään toimenpiteisiin asiassa, joka koskee Suomen kansalaista Omar Bahaaldinia, joka on vangittu Irakin Sulaimaniassa torstaina 5. päivänä tätä kuuta.

Omar Bahaaldin on syntynään Irakin kurdi mutta asuu vakituisesti Suomessa, missä hänellä on myös perhe. Bahaaldin on Irakin pakolaisten kansainvälisen federaation puheenjohtaja. Hän myös toimii täällä aktiivisesti rauhanjärjestöissä. Hän oli muun muassa yksi pääpuhujista mielenosoituksessa, jonka Pysäyttäkää sota -verkosto järjesti Helsingissä viime maaliskuun 19. päivänä sekä mukana rauhanjärjestöjen lähetystössä, joka maaliskuun 18. päivänä jätti eduskunnan ulkoasiainvaliokunnalle vetoituksen toimista Lähi-idän ja Tshetshenian miehityksiä vastaan. Nämä ovat vain esimerkkejä hänen tarmokkaasta toiminnastaan rauhan ja demokratian puolesta.

Omar Bahaaldin oli nyt käymässä entisessä kotimaassaan ja mukana yliopiston opiskelijoiden mielenosoituksessa. Siellä hänet vangittiin. Omar Bahaaldin on tunnettu nimenomaan siitä, että hän hyväksyy ainoastaan rauhanomaiset keinot vastustaa sota, terroria ja terrorismia. Hän ei ole voinut tehdä mitään, mikä antaisi oikeutuksen vangitsemiselle. Hänen ainoa rikoksensa on olla kansainvälisesti ja luonnollisesti myös vanhalla kotiseudullaan arvostettu vasemmistopoliitikko ja rauhan mies.

Sen jälkeen kun eräille muille Suomessa asuville kurdipakolaisille tuli tieto vangitsemisesta, he alkoivat ottaa yhteyttä suomalaisiin järjestöihin, joissa Omar Bahaaldin tunnetaan hienona ihmisenä ja miehenä, joka on aina valmiina ottamaan kantaa sortoa ja väkivaltaa vastaan.

Sähköpostiviestit alkoivat risteillä. Kymmenet suomalaiset halusivat heti vaikuttaa Omarin pelastamiseksi vankeudesta, jonka julmuutta osaamme vain arvailla.

Eilen sunnuntaina tuli tieto, että Omar oli luvattu vapauttaa vielä samana iltana. Näin ei kuitenkaan käynyt. Omarin sisar, joka asuu Irakissa, lähetti sitten uuden viestin, jossa hän kertoi Omarin pyytäneen meitä Suomesta käsin pikaisesti pelastamaan hänet vankeudesta.

Pyydämme siis, herra ulkoministeri, että henkilökohtaisesti saattaisitte asian nopeasti oikealle tolalleen. Tiedämme toki, että olette äärimmäisen kiireinen. Omar Bahaaldin kuitenkin viruu vankilassa poliittisten vihollistensa vankina tietämättömänä tulevista kohtaloistaan. Hänenkin aikansa on siis kallista.

Allekirjoitamme tämän vetoomuksen suomalaisten rauhanaktivistien ja Omar Bahaaldinin ystävien puolesta.

Helsingissä toukokuun 9. päivänä 2005

Kunnioittaen

Leona Kotilainen, opiskelija, tiedottaja, Helsinki

Tytti Kotilainen, toimittaja, Helsinki

Juhani Lohikoski, opiskelija, Helsinki

Jani Saxell, kirjailija, toimittaja, Helsinki

Susanna Saxell, teologi, Helsinki

Aleksi Lilleberg, opiskelija, Helsinki

Jorma Anttila, tutkija, Helsinki

Iiro Törmä, graafikko, Helsinki

Anna Berghäll, toimitussihteeri, Helsinki

Aila Kinnunen, promoottori, Espoo

Reetta Sipilä, opiskelija, Swazimaa

Ilona Junka, puheenjohtaja, Arabikansojen ystävyysseura, Helsinki

Dan Koivulaakso, toimistos sihteeri, Helsinki

Tomi Kuhanen, eduskunta-avustaja, Tampere

Anna Kontula, tutkija, Tampere

Liisa Lahdenmäki, tanssitaiteilija, Tampere

Karoliina Öystilä, pääsihteeri, Vasemmistonuoret ry, Helsinki

Marina Laaksonen, opiskelija, Vantaa

Eetu Komsu, myyjä, Helsinki

Timo Forss, toimittaja, muusikko, Helsinki

Antti Jauhiainen, työharjoittelija, projektityöntekijä, Suomen Rauhanpuolustajat ry, Helsinki

Maisa Kuikka, projektityöntekijä, Suomen Rauhanpuolustajat ry, Helsinki

Anu Harju, projektityöntekijä, Suomen Rauhanpuolustajat ry, Helsinki

Tommy Lindgren, muusikko, Helsinki

Krista Igarria, FM, Vantaa

Essi Rajamäki, graafikko, Helsinki

Jari Tamminen, toimittaja, Helsinki

Suomen Rauhanpuolustajien Pohjois-Hämeen piirijärjestö
Arabikansojen Ystävyysseura ry